



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

57. vuosikerta

20. lokakuuta 2014

Sisältö

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan unionin tuomioistuin

2014/C 372/01	Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut <i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i>	1
---------------	--	---

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Unionin Tuomioistuin

2014/C 372/02	Asia C-150/14 P: Valitus, jonka Goldsteig Käsereien Bayerwald GmbH on tehnyt 31.3.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-47/13, Goldsteig Käsereien Bayerwald GmbH v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Christin Vieweg, 29.1.2014 antamasta tuomiosta	2
2014/C 372/03	Asia C-339/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Nürnberg (Saksa) on esittänyt 14.7.2014 – Rikosoikeudenkäynti Andreas Wittmannia vastaan	2
2014/C 372/04	Asia C-342/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 16.7.2014 – X-Steuerberatungsgesellschaft v. Finanzamt Hannover-Nord.	3
2014/C 372/05	Asia C-371/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 1.8.2014 – APEX GmbH Internationale Spedition v. Hauptzollamt Hamburg-Stadt	3
2014/C 372/06	Asia C-375/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Frosinone (Italia) on esittänyt 6.8.2014 – Rikosoikeudenkäynti Laezza Rosariaa vastaan	4

2014/C 372/07	Asia C-386/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour administrative d'appel de Versailles (Ranska) on esittänyt 13.8.2014 – Groupe Steria SCA v. Ministère des finances et des comptes publics	4
2014/C 372/08	Asia C-388/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Köln (Saksa) on esittänyt 14.8.2014 – Timac Agro Deutschland GmbH v. Finanzamt Sankt Augustin	5
2014/C 372/09	Asia C-389/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) on esittänyt 18.8.2014 – Esso Italiana srl ym. v. Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE ym.	5
2014/C 372/10	Asia C-390/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Eparchiako Dikastirio Larnakas (Kypros) on esittänyt 18.8.2014 – Astynomikos Diefthyntis Larnakas v. Masoud Mehrabipari.	7
2014/C 372/11	Asia C-391/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) on esittänyt 18.8.2014 – Api Raffineria di Ancona SpA v. Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE ym.	7
2014/C 372/12	Asia C-392/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) on esittänyt 18.8.2014 – Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA v. Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE ym.	9
2014/C 372/13	Asia C-393/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) on esittänyt 18.8.2014 – Dalmine SpA v. Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE ym.	10
2014/C 372/14	Asia C-394/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Amtsgericht Rüsselsheim (Saksa) on esittänyt 18.8.2014 – Sandy Siewert ym. v. Condor Flugdienst GmbH	11
2014/C 372/15	Asia C-395/14: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 19.8.2014 – Vodafone GmbH v. Saksan valtio.	12

Unionin yleinen tuomioistuin

2014/C 372/16	Asia T-471/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 5.9.2014 – Éditions Odile Jacob v. komissio (Kilpailu — Yrityskeskittymät — Kirjankustannusalan markkinat — Päätös, jolla yrityskeskittymä todetaan yhteismarkkinoille soveltuvaksi sillä edellytyksellä, että varat luovutetaan edelleen — Luovutettavien omaisuuserien ostajan hyväksymistä koskeva päätös — Päätös, joka on tehty yleisen tuomioistuimen kumottua samaa menettelyä koskevan alkuperäisen päätöksen — Asiavaltuus — SEUT 266 artiklan rikkominen — Ehdollista hyväksymistä koskevassa päätöksessä asetettujen sitoumusten noudattamatta jättäminen — Ehtojen erottaminen rasitteista — Taannehtivuuskiellon periaate — Ostajaehdokasta koskeva arviointi — Ostajan arviointi suhteessa myyjään — Harkintavallan väärinkäyttö — Perusteluvollisuus).	13
2014/C 372/17	Asia T-516/11: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.9.2014 – MasterCard ym. v. komissio (Oikeus tutustua asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — Asiakirjat, jotka koskevat tutkimusta kauppiaille eri maksutapojen hyväksymisestä aiheutuvista kustannuksista ja hyödyistä — Kolmannelta osapuolelta saadut asiakirjat — Asiakirjoihin tutustumista koskevan oikeuden epääminen — Päätöksentekomenettelyn suoja koskeva poikkeus — Kolmannen osapuolen taloudellisten etujen suojaan perustuva poikkeus)	13
2014/C 372/18	Asia T-218/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 10.9.2014 – Micrus Endovascular v. SMHV – Laboratorios Delta (DELTA) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin DELTA rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansainväliset ja kansalliset sanamerkit DELTA PORTUGAL ja toiminimi LABORATORIOS DELTA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	14
2014/C 372/19	Asia T-461/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.9.2014 – Hansesstadt Lübeck v. komissio (Valtiontuki — Lentoasemamaksut — Lyypekin lentoasema — Päätös aloittaa SEUT 108 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu menettely — SEUT 107 artiklan 1 kohta — Ilmeinen arviointivirhe — Asetuksen (EY) N:o 659/1999 10 artikla)	15

2014/C 372/20	Asia T-494/12: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.9.2014 – Biscuits Poult v. SMHV – Banketbakkerij Merba (keksi) (Yhteisömalli — Mitättömyysmenettely — Rikkoutunutta keksiä esittävä rekisteröity yhteisömalli — Mitättömyysperuste — Yksilöllisen luonteen puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 6/2002 4 ja 6 artikla sekä 25 artiklan 1 kohdan b alakohta)	16
2014/C 372/21	Asia T-199/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 10.9.2014 – DTM Ricambi v. SMHV – STAR (STAR) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin STAR rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansainvälinen kuviomerkki STAR LODI — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta).	16
2014/C 372/22	Asia T-555/14: Kanne 25.7.2014 – Viro v. komissio	17
2014/C 372/23	Asia T-567/14: Kanne 1.8.2014 – Grup OOD v. SMHV – Kosta Iliev (GROUP Company TOURISM & TRAVEL).	18
2014/C 372/24	Asia T-585/14: Kanne 4.8.2014 – Slovenia v. komissio.	19
2014/C 372/25	Asia T-586/14: Kanne 7.8.2014 – Xinyi PV Products (Anhui) Holdings v. komissio	20
2014/C 372/26	Asia T-597/14: Kanne 11.8.2014 – Cham ja Bena Properties v. neuvosto.	21
2014/C 372/27	Asia T-602/14: Kanne 11.8.2014 – Bena Properties v. neuvosto.	22
2014/C 372/28	Asia T-615/14: Kanne 14.8.2014 – Fútbol Club Barcelona v. SMHV (kilven kuva)	22
2014/C 372/29	Asia T-165/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 3.9.2014 – ANKO v. komissio ja REA	23

IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut Euroopan unionin virallisessa lehdessä

(2014/C 372/01)

Viimeisin julkaisu

EUVL C 361, 13.10.2014

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 351, 6.10.2014

EUVL C 339, 29.9.2014

EUVL C 329, 22.9.2014

EUVL C 315, 15.9.2014

EUVL C 303, 8.9.2014

EUVL C 292, 1.9.2014

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

UNIONIN TUOMIOISTUIN

Valitus, jonka Goldsteig Käsereien Bayerwald GmbH on tehnyt 31.3.2014 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-47/13, Goldsteig Käsereien Bayerwald GmbH v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) ja Christin Vieweg, 29.1.2014 antamasta tuomiosta

(Asia C-150/14 P)

(2014/C 372/02)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Goldsteig Käsereien Bayerwald GmbH (edustaja: Rechtsanwalt S. Biagosch)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ja Christin Vieweg

Euroopan unionin tuomioistuin (yhdeksäs jaosto) on 4.9.2014 antamallaan määräyksellä hylännyt valituksen ja määrännyt, että valittaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Nürnberg (Saksa) on esittänyt 14.7.2014 – Rikosoikeudenkäynti Andreas Wittmannia vastaan

(Asia C-339/14)

(2014/C 372/03)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberlandesgericht Nürnberg

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Andreas Wittmann

Muu osapuoli: Generalstaatsanwaltschaft Nürnberg

Ennakkoratkaisukysymys

Onko Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/126/EY⁽¹⁾ 11 artiklan 4 kohtaa tulkittava siten, että ajokortin peruuttamiseen on verrattavissa tilanne, jossa ajoneuvon kuljettajan ajo-oikeus jätetään peruuttamatta ainoastaan siitä syystä, että hänen ajo-oikeutensa on peruutettu jo aiemmin, minkä vuoksi hänellä ei ole ajo-oikeutta, kun samalla määrätään, että kyseiselle henkilölle ei saa myöntää uutta ajokorttia määräaikana?

⁽¹⁾ Ajokorteista 20.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/126/EY (EUVL L 403, s. 18).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 16.7.2014 – X-Steuerberatungsgesellschaft v. Finanzamt Hannover-Nord

(Asia C-342/14)

(2014/C 372/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof

Pääasian asianosaiset

Valittaja: X-Steuerberatungsgesellschaft

Vastapuoli: Finanzamt Hannover-Nord

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 2005/36/EY⁽¹⁾ 5 artikla esteenä palvelujen tarjoamisen vapauden rajoittamiselle siinä tapauksessa, että jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti perustettu veroneuvontaa harjoittava yhtiö laatii sijoittautumisjäsenvaltiossaan, jossa veroneuvontaa ei säännellä, toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneen palvelun vastaanottajan veroilmoituksen ja välittää sen veroviranomaisille, ja toisen jäsenvaltion kansallisissa säännöksissä säädetään, että veroneuvontaa harjoittava yhtiö tarvitsee hyväksynnän saadakseen kelpoisuuden tarjota ammatillisesti apua veroasioissa ja että yhtiötä on johdettava vastuussa olevien veroneuvojien?
- 2) Voiko veroneuvontaa harjoittava yhtiö vedota ensimmäisessä kysymyksessä mainituissa olosuhteissa menestyksellisesti direktiivin 2006/123/EY⁽²⁾ 16 artiklan 1 ja 2 kohtaan riippumatta siitä, kummassa jäsenvaltiossa se tarjoaa palvelua?
- 3) Onko SEUT 56 artiklaa tulkittava siten, että se estää ensimmäisessä kysymyksessä mainituissa olosuhteissa palvelujen tarjoamisen vapauden rajoittamisen palvelun vastaanottajan jäsenvaltion voimassa olevissa säännöksissä, jos veroneuvontaa harjoittavalla yhtiöllä ei ole toimipaikkaa palvelun vastaanottajan jäsenvaltiossa?

⁽¹⁾ Ammattipätevyyden tunnustamisesta 7.9.2005 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/36/EY (EUVL L 255, s. 22).

⁽²⁾ Palveluista sisämarkkinoilla 12.12.2006 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/123/EY (EUVL L 376, s. 36).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 1.8.2014 – APEX GmbH Internationale Spedition v. Hauptzollamt Hamburg-Stadt

(Asia C-371/14)

(2014/C 372/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Hamburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: APEX GmbH Internationale Spedition

Vastaaja: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien sytytinkivellisten kaasukäyttöisten kertatäyttöisten taskusytyttimien tuonnissa asetuksella (EY) N:o 1458/2007 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin laajentamisesta koskemaan Vietnamin sosialistisesta tasavallasta lähetettyjen sytytinkivellisten kaasukäyttöisten kertatäyttöisten taskusytyttimien tuontia, riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Vietnamin sosialistinen tasavalta, 18.3.2013 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 260/2013, ⁽¹⁾ pätemätön, koska asetuksen N:o 260/2013 antamisajankohdasta asetuksella (EY) N:o 1458/2007 käyttöön otettu polkumyynnitulli, jota oli tarkoitus laajentaa, oli jo poistunut käytöstä?

Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi:

2) Onko asetus N:o 260/2013 pätemätön, koska asetuksen N:o 260/2013 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua, asetuksessa (EY) N:o 1458/2007 ⁽²⁾ säädetyn toimenpiteen kiertämistä ei voida todeta?

⁽¹⁾ EUVL L 82, s. 10.

⁽²⁾ Lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien ja Taiwanista tuotavien tai Taiwanista peräisin olevien sytytinkivellisten kaasukäyttöisten kertatäyttöisten taskusytyttimien sekä tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien ja Taiwanista tuotavien tai Taiwanista peräisin olevien sytytinkivellisten uudelleen täytettävien taskusytyttimien tuonnissa annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1458/2007 (EUVL L 326, s. 1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Frosinone (Italia) on esittänyt 6.8.2014 –
Rikosoikeudenkäynti Laezza Rosariaa vastaan**

(Asia C-375/14)

(2014/C 372/06)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Frosinone

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

Laezza Rosaria

Ennakkoratkaisukysymys

Onko Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 49 artiklaa ja sitä seuraavia artikloja sekä 56 artiklaa ja sitä seuraavia artikloja, sellaisina kuin niitä on täydennetty Euroopan unionin tuomioistuimen [yhdistetyissä asioissa C-72/10 ja C-77/10] 16.2.2012 antamassa tuomiossa mainituilla periaatteilla, tulkittava siten, että ne ovat esteenä sellaiselle kansalliselle säännökselle, jossa velvoitetaan luovuttamaan vastikkeettomasti sellaisten aineelliseen ja aineettomaan omaisuuteen kuuluvien hyödykkeiden käyttö, jotka muodostavat pelin hallinto- ja keräysverkoston, siinä tapauksessa, että toiminta päättyy sopimuksen määräajan päätyttyä tai päättämis- tai purkamistoimenpiteiden vuoksi.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour administrative d'appel de Versailles (Ranska) on esittänyt
13.8.2014 – Groupe Steria SCA v. Ministère des finances et des comptes publics**

(Asia C-386/14)

(2014/C 372/07)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour administrative d'appel de Versailles

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Groupe Steria SCA

Vastapuoli: Ministère des finances et des comptes publics

Ennakkoratkaisukysymys

Onko sijoittautumisvapautta koskevan EY 43 artiklan, josta on tullut SEUT 49 artikla, tulkittava olevan esteenä sille, että Ranskan keskitetyn verotuksen järjestelmää koskevassa lainsäädännössä annetaan keskitettyä verotusta soveltavalle emoyhtiölle mahdollisuus neutralisoida kulujen ja maksujen osuuden – joksi on vahvistettu kiinteä 5 prosenttia osinkojen nettomäärästä – tulottaminen vain niiden osinkojen osalta, jotka emoyhtiö on saanut Ranskassa asuvilta keskitettyyn verotukseen kuuluvilta yhtiöiltä, kun otetaan huomioon, ettei sillä ole saman lainsäädännön nojalla tätä oikeutta niiden osinkojen osalta, joita sille maksavat toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneet tytäryhtiöt, jotka objektiivisesti voisivat osallistua valintansa mukaisesti keskitettyyn järjestelmään, jos ne asuisivat Ranskassa?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Köln (Saksa) on esittänyt 14.8.2014 – Timac Agro Deutschland GmbH v. Finanzamt Sankt Augustin

(Asia C-388/14)

(2014/C 372/08)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Köln

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Timac Agro Deutschland GmbH

Vastaaja: Finanzamt Sankt Augustin

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko SEUT 49 artikla (EY 43 artikla) ymmärrettävä siten, että sen kanssa on ristiriidassa tuloverolain (Einkommensteuergesetz; EStG) 52 §:n 3 momentin kaltainen säännös siltä osin kuin ulkomaisen kiinteän toimipaikan aikaisemmin veroja pienentäen huomioon otettujen tappioiden tuloihin lisäämisen syynä on tämän toimipaikan luovuttaminen toiselle pääomayhtiölle, joka kuuluu samaan konserniin kuin luovuttaja, eikä voittojen saaminen?
- 2) Onko SEUT 49 artikla (EY 43 artikla) ymmärrettävä siten, että se on esteenä Saksan ja Itävallan välillä kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi vuonna 2000 tehdyn sopimuksen 23 artiklan 1 a kappaleen kaltaiselle määräykselle, jonka mukaan saksalaisen veron laskentaperusteesta vähennetään Itävallasta saadut tulot, jos niitä saadaan verottaa Itävallassa, kun saksalaisen pääomayhtiön itävaltalaiselle kiinteälle toimipaikalle aiheutuneita tappioita ei voida enää Itävallassa ottaa huomioon sen vuoksi, että toimipaikka luovutetaan itävaltalaiselle pääomayhtiölle, joka kuuluu samaan konserniin kuin saksalainen pääomayhtiö?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) on esittänyt 18.8.2014 – Esso Italiana srl ym. v. Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE ym.

(Asia C-389/14)

(2014/C 372/09)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Esso Italiana srl, Eni SpA ja Linde Gas Italia srl

Vastaajat: Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del Protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Presidenza del Consiglio dei Ministri

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU⁽¹⁾ pätemätön siltä osin kuin siinä ei ole otettu huomioon maksutta myönnettävien päästöoikeuksien laskennassa poistokaasun – tai terästeollisuuden prosessikaasujen – polttamisesta eikä yhteistuotannolla tuotetusta lämmöstä aiheutuvien päästöjen osuutta, millä rikotaan SEUT 290 artiklaa ja direktiivin 2003/87/EY⁽²⁾ 10 a artiklan 1, 4 ja 5 kohtaa, ylitetään direktiivillä myönnetty valtuudet ja toimitaan direktiivin tavoitteiden (energiatohokkaiden tekniikoiden edistäminen sekä taloudellisen kehityksen ja työllisyyden turvaaminen) vastaisesti?
- 2) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU SEU 6 artiklan nojalla pätemätön siltä osin kuin se on ristiriidassa ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen (Euroopan ihmisoikeussopimus) lisäpöytäkirjan 1 artiklan ja saman sopimuksen 17 artiklan kanssa, koska päätöksestä johtuu, että kantajayhtiöiden perusteltua luottamusta siihen, että niille alustavasti myönnetystä ja niille direktiivin säännösten nojalla kuuluvasta päästöoikeuksien määrästä koituva etu säilyy, on aiheettomasti loukattu, kun niiltä tällä tavoin evätään kyseiseen etuun sisältyvä taloudellinen hyöty?
- 3) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin, koska päätöstä ei ole asianmukaisesti perusteltu, joten se on SEUT 296 artiklan 2 kohdan ja Nizzan sopimuksen 41 artiklan vastainen?
- 4) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin, koska päätös on direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 5 kohdan ja SEU 5 artiklan 4 kohdassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen vastainen, minkä lisäksi sitä rasittaa tutkinnan puutteellisuus ja arvioinnin virheellisyys, koska maksutta myönnettävien päästöoikeuksien enimmäismäärän laskennassa (yhtenäisen monialaisen korjauskertoimen määrittämisen kannalta olennainen tieto) ei ole otettu huomioon polttolaitoksen käsitteeseen liittyvien tulkinnallisten muutosten vaikutuksia direktiivin 2003/87/EY täytäntöönpanon ensimmäisen (2005–2007) ja toisen vaiheen (2008–2012) välillä?
- 5) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EY pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 5 kohdan ja direktiivin 2003/87/EY 9 a artiklan 2 kohdan vastaisesti sekä tutkinnan puutteellisuuden ja arvioinnin virheellisuuden vuoksi, koska maksutta myönnettävien päästöoikeuksien enimmäismäärän laskenta (yhtenäisen monialaisen korjauskertoimen määrittämisen kannalta olennainen tieto) on suoritettu jäsenvaltioiden toimittamien keskenään ristiriitaisten tietojen perusteella, sillä tiedot perustuvat direktiivin 2003/87/EY 9 a artiklan 2 kohdan erilaiseen tulkintaan?
- 6) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 1 kohdassa ja 23 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä koskevien säännösten vastaisesti?

⁽¹⁾ Päästöoikeuksien yhdenmukaistettua maksutta tapahtuvaa jakoa koskevien unionin laajuisten siirtymäsäännösten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan mukaisesti 27.4.2011 annettu komission päätös 2011/278/EU (EUVL L 240, s. 27).

⁽²⁾ Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13.10.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 275, s. 32).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Eparchiako Dikastirio Larnakas (Kypros) on esittänyt 18.8.2014 –
Astynomikos Diefthyntis Larnakas v. Masoud Mehrabipari**

(Asia C-390/14)

(2014/C 372/10)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Eparchiako Dikastirio Larnakas

Pääasian asianosaiset

Syyttävä viranomainen: Astynomikos Diefthyntis Larnakas

Vastaaja: Masoud Mehrabipari

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Kun otetaan huomioon vilpittömän yhteistyön periaate, direktiivien tavoitteiden saavuttamiseen tähtäävä tehokkuusperiaate sekä rangaistuksen oikeasuhteisuutta, asianmukaisuutta ja kohtuullisuutta koskeva periaate, onko direktiivin 2008/115/EY⁽¹⁾ 15 ja 16 artiklaa mahdollista tulkita siten, että niissä sallitaan syytteen nostaminen jo ennen yhdenmukaistamisdirektiiviä voimassa olleen kansallisen lainsäädännön ([ulkomaalais- ja maahanmuuttolain (105 luku)] 19 §:n [1 momentin f ja 1 kohta]) perusteella laittomasti oleskelevaa kolmannen maan kansalaista vastaan, jolle on määrätty tulokseton maastapoistaminen pakkokeinoin ja joka oli säilöön otettuna 18 kuukautta pidemmän ajanjakson, koska hänellä ei ole hallussaan passia eikä hän tee yhteistyötä viranomaisten kanssa, jotta tällainen passi myönnettäisiin hänen suurlähetystöstään, vaan vetoaa pelkoon, että Iranin viranomaiset vainoavat häntä?
- 2) Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko kyseinen syyte mahdollista nostaa heti sen jälkeen, kun 18 kuukauden enimmäisaika säilöön otolle karkottamista varten on täyttynyt, minkä seurauksena laittomasti oleskelevaa kolmannen maan kansalaista ei vapauteta vaan hänen säilöönottoaan on mahdollista jatkaa häntä vastaan vireillä olevan syytteen vuoksi, jos tuomioistuim katsoo sen tarpeelliseksi pakenemisen vaaran vuoksi?
- 3) Mitä tarkoitetaan direktiivin 2008/115/EY 15 artiklan [6 kohdan a alakohdan] ilmaisulla, että kolmannen maan kansalainen ”ei tee yhteistyötä”, ja erityisesti, voiko sen merkitys vastata kansallisen oikeuden säännöksiä ([ulkomaalais- ja maahanmuuttolain (105 luku)] 19 § [n 1 momentin f ja 1 kohta]), joissa säädetään rangaistavaksi teoksi mikä tahansa kieltäytyminen ”toimittamasta johtajalle mitä tahansa asiakirjaa, jota hänen on mahdollista pyytää” ja mikä tahansa ”johtajan joko aktiivinen tai passiivinen vastustaminen tai estäminen tämän velvollisuuksien hoitamisessa” passin toimittamatta jättämisen vuoksi, kun samalla ei ole esitetty tietoja toimista, joita viranomaiset ovat toteuttaneet kolmannen maan kansalaisen alkuperämaan viranomaisten suhteen tämän maastapoistamiseksi tuloksellisesti?

⁽¹⁾ Jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi 16.12.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/115/EY (EUVL L 348, s. 98).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) on esittänyt
18.8.2014 – Api Raffineria di Ancona SpA v. Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/
87/CE ym.**

(Asia C-391/14)

(2014/C 372/11)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Api Raffineria di Ancona SpA

Vastaajat: Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del Protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ja Ministero dello Sviluppo Economico

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU⁽¹⁾ pätemätön siltä osin kuin siinä ei ole otettu huomioon maksutta myönnettävien päästöoikeuksien laskennassa poistokaasun – tai terästeollisuuden prosessikaasujen – polttamisesta eikä yhteistuotannolla tuotetusta lämmöstä aiheutuvien päästöjen osuutta, millä rikotaan SEUT 290 artiklaa ja direktiivin 2003/87/EY⁽²⁾ 10 a artiklan 1, 4 ja 5 kohtaa, ylitetään direktiivillä myönnetty valtuudet ja toimitaan direktiivin tavoitteiden (energiatohokkaiden tekniikoiden edistäminen sekä taloudellisen kehityksen ja työllisyyden turvaaminen) vastaisesti?
- 2) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU SEU 6 artiklan nojalla pätemätön siltä osin kuin se on ristiriidassa ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen (Euroopan ihmisoikeussopimus) lisäpöytäkirjan 1 artiklan ja saman sopimuksen 17 artiklan kanssa, koska päätöksestä johtuu, että kantajayhtiöiden perusteltua luottamusta siihen, että niille alustavasti myönnetystä ja niille direktiivin säännösten nojalla kuuluvasta päästöoikeuksien määrästä koituvaa etu säilyy, on aiheettomasti loukattu, kun niiltä tällä tavoin evätään kyseiseen etuun sisältyvä taloudellinen hyöty?
- 3) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin, koska päätöstä ei ole asianmukaisesti perusteltu, joten se on SEUT 296 artiklan 2 kohdan ja Nizzan sopimuksen 41 artiklan vastainen?
- 4) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin, koska päätös on direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 5 kohdan ja SEU 5 artiklan 4 kohdassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen vastainen, minkä lisäksi sitä rasittaa tutkinnan puutteellisuus ja arvioinnin virheellisyys, koska maksutta myönnettävien päästöoikeuksien enimmäismäärän laskennassa (yhtenäisen monialaisen korjauskertoimen määrittämisen kannalta olennainen tieto) ei ole otettu huomioon polttolaitoksen käsitteeseen liittyvien tulkinnallisten muutosten vaikutuksia direktiivin 2003/87/EY täytäntöönpanon ensimmäisen (2005–2007) ja toisen vaiheen (2008–2012) välillä?
- 5) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EY pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 5 kohdan ja direktiivin 2003/87/EY 9 a artiklan 2 kohdan vastaisesti sekä tutkinnan puutteellisuuden ja arvioinnin virheellisuuden vuoksi, koska maksutta myönnettävien päästöoikeuksien enimmäismäärän laskenta (yhtenäisen monialaisen korjauskertoimen määrittämisen kannalta olennainen tieto) on suoritettu jäsenvaltioiden toimittamien keskenään ristiriitaisten tietojen perusteella, sillä tiedot perustuvat direktiivin 2003/87/EY 9 a artiklan 2 kohdan erilaiseen tulkintaan?
- 6) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 1 kohdassa ja 23 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä koskevien säännösten vastaisesti?

⁽¹⁾ Päästöoikeuksien yhdenmukaistettua maksutta tapahtuvaa jakoa koskevien unionin laajuisten siirtymäsäännösten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan mukaisesti 27.4.2011 annettu komission päätös 2011/278/EU (EUVL L 240, s. 27).

⁽²⁾ Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13.10.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 275, s. 32).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) on esittänyt
18.8.2014 – Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA v. Comitato nazionale per la gestione
della Direttiva 2003/87/CE ym.**

(Asia C-392/14)

(2014/C 372/12)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA

Vastaajat: Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del Protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Presidenza del Consiglio dei Ministri

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU⁽¹⁾ pätemätön siltä osin kuin siinä ei ole otettu huomioon maksutta myönnettävien päästöoikeuksien laskennassa poistokaasun – tai terästeollisuuden prosessikaasujen – polttamisesta eikä yhteistuotannolla tuotetusta lämmöstä aiheutuvien päästöjen osuutta, millä rikotaan SEUT 290 artiklaa ja direktiivin 2003/87/EY⁽²⁾ 10 a artiklan 1, 4 ja 5 kohtaa, ylitetään direktiivillä myönnettyt valtuudet ja toimitaan direktiivin tavoitteiden (energiatohokkaampien tekniikoiden edistäminen sekä taloudellisen kehityksen ja työllisyyden turvaaminen) vastaisesti?
- 2) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU SEU 6 artiklan nojalla pätemätön siltä osin kuin se on ristiriidassa ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen (Euroopan ihmisoikeussopimus) lisäpöytäkirjan 1 artiklan ja saman sopimuksen 17 artiklan kanssa, koska päätöksestä johtuu, että kantajayhtiöiden perusteltua luottamusta siihen, että niille alustavasti myönnetystä ja niille direktiivin säännösten nojalla kuuluvasta päästöoikeuksien määrästä koitua etu säilyy, on aiheettomasti loukattu, kun niiltä tällä tavoin evätään kyseiseen etuun sisältyvä taloudellinen hyöty?
- 3) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin, koska päätöstä ei ole asianmukaisesti perusteltu, joten se on SEUT 296 artiklan 2 kohdan ja Nizzan sopimuksen 41 artiklan vastainen?
- 4) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin, koska päätös on direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 5 kohdan ja SEU 5 artiklan 4 kohdassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen vastainen, minkä lisäksi sitä rasittaa tutkinnan puutteellisuus ja arvioinnin virheellisyys, koska maksutta myönnettävien päästöoikeuksien enimmäismäärän laskennassa (yhtenäisen monialaisen korjauskertoimen määrittämisen kannalta olennainen tieto) ei ole otettu huomioon polttolaitoksen käsitteeseen liittyvien tulkinnallisten muutosten vaikutuksia direktiivin 2003/87/EY täytäntöönpanon ensimmäisen (2005–2007) ja toisen vaiheen (2008–2012) välillä?
- 5) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EY pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 5 kohdan ja direktiivin 2003/87/EY 9 a artiklan 2 kohdan vastaisesti sekä tutkinnan puutteellisuuden ja arvioinnin virheellisuuden vuoksi, koska maksutta myönnettävien päästöoikeuksien enimmäismäärän laskenta (yhtenäisen monialaisen korjauskertoimen määrittämisen kannalta olennainen tieto) on suoritettu jäsenvaltioiden toimittamien keskenään ristiriitaisten tietojen perusteella, sillä tiedot perustuvat direktiivin 2003/87/EY 9 a artiklan 2 kohdan erilaiseen tulkintaan?

- 6) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 1 kohdassa ja 23 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä koskevien säännösten vastaisesti?

- (¹) Päästöoikeuksien yhdenmukaistettua maksutta tapahtuvaa jakoa koskevien unionin laajuisten siirtymäsäännösten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan mukaisesti 27.4.2011 annettu komission päätös 2011/278/EU (EUVL L 240, s. 27).
- (²) Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13.10.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 275, s. 32).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) on esittänyt
18.8.2014 – Dalmine SpA v. Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE ym.**

(Asia C-393/14)

(2014/C 372/13)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Dalmine SpA

Vastaajat: Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del Protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell'Economia e delle Finanze ja Presidenza del Consiglio dei Ministri

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU (¹) pätemätön siltä osin kuin siinä ei ole otettu huomioon maksutta myönnettävien päästöoikeuksien laskennassa poistokaasun – tai terästeollisuuden prosessikaasujen – polttamisesta eikä yhteistuotannolla tuotetusta lämmöstä aiheutuvien päästöjen osuutta, millä rikotaan SEUT 290 artiklaa ja direktiivin 2003/87/EY (²) 10 a artiklan 1, 4 ja 5 kohtaa, ylitetään direktiivillä myönnetty valtuudet ja toimitaan direktiivin tavoitteiden (energiatohokkaampien tekniikoiden edistäminen sekä taloudellisen kehityksen ja työllisyyden turvaaminen) vastaisesti?
- 2) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU SEU 6 artiklan nojalla pätemätön siltä osin kuin se on ristiriidassa ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen (Euroopan ihmisoikeussopimus) lisäpöytäkirjan 1 artiklan ja saman sopimuksen 17 artiklan kanssa, koska päätöksestä johtuu, että kantajayhtiöiden perusteltua luottamusta siihen, että niille alustavasti myönnetystä ja niille direktiivin säännösten nojalla kuuluvasta päästöoikeuksien määrästä koitua etu säilyy, on aiheettomasti loukattu, kun niiltä tällä tavoin evätään kyseiseen etuun sisältyvä taloudellinen hyöty?
- 3) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin, koska päätöstä ei ole asianmukaisesti perusteltu, joten se on SEUT 296 artiklan 2 kohdan ja Nizzan sopimuksen 41 artiklan vastainen?
- 4) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin, koska päätös on direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 5 kohdan ja SEU 5 artiklan 4 kohdassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen vastainen, minkä lisäksi sitä rasittaa tutkinnan puutteellisuus ja arvioinnin virheellisyys, koska maksutta myönnettävien päästöoikeuksien enimmäismäärän laskennassa (yhtenäisen monialaisen korjauskertoimen määrittämisen kannalta olennainen tieto) ei ole otettu huomioon polttolaitoksen käsitteeseen liittyvien tulkinnallisten muutosten vaikutuksia direktiivin 2003/87/EY täytäntöönpanon ensimmäisen (2005–2007) ja toisen vaiheen (2008–2012) välillä?

- 5) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EY pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 5 kohdan ja direktiivin 2003/87/EY 9 a artiklan 2 kohdan vastaisesti sekä tutkinnan puutteellisuuden ja arvioinnin virheellisyyden vuoksi, koska maksutta myönnettävien päästöoikeuksien enimmäismäärän laskenta (yhtenäisen monialaisen korjauskertoimen määrittämisen kannalta olennainen tieto) on suoritettu jäsenvaltioiden toimittamien keskenään ristiriitaisten tietojen perusteella, sillä tiedot perustuvat direktiivin 2003/87/EY 9 a artiklan 2 kohdan erilaiseen tulkintaan?
- 6) Onko 5.9.2013 tehty Euroopan komission päätös 2013/448/EU pätemätön siltä osin kuin siinä määritellään monialainen korjauskerroin direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan 1 kohdassa ja 23 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä koskevien säännösten vastaisesti?

- ⁽¹⁾ Päästöoikeuksien yhdenmukaistettua maksutta tapahtuvaa jakoa koskevien unionin laajuisten siirtymäsäännösten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/87/EY 10 a artiklan mukaisesti 27.4.2011 annettu komission päätös 2011/278/EU (EUVL L 240, s. 27).
- ⁽²⁾ Kasvihuonekaasujen päästöoikeuksien kaupan järjestelmän toteuttamisesta yhteisössä ja neuvoston direktiivin 96/61/EY muuttamisesta 13.10.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/87/EY (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 275, s. 32).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Amtsgericht Rüsselsheim (Saksa) on esittänyt 18.8.2014 – Sandy Siewert ym. v. Condor Flugdienst GmbH

(Asia C-394/14)

(2014/C 372/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Amtsgericht Rüsselsheim

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Sandy Siewert, Emma Siewert ja Nele Siewert

Vastaaja: Condor Flugdienst GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko asetuksen ⁽¹⁾ 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen poikkeuksellisten olosuhteiden liittyttävä suoraan varattuun lentoon?
- 2) Jos aiempien lentojen aikana ilmenneillä poikkeuksellisilla olosuhteilla on merkitystä myös myöhemmän lennon kannalta, onko kohtuudella edellytettävä toimenpiteitä, jotka lennosta vastaavan lentoliikenteen harjoittajan on asetuksen 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti toteutettava, tulkittava siten, että ne viittaavat vain poikkeuksellisten olosuhteiden estämiseen, vai viittaavatko ne myös pitempiaikaisen viivästymisen välttämiseen?
- 3) Onko omalla vastuullaan toimivien kolmansien, jotka ovat saaneet hoidettavakseen lentoliikenteen harjoittajalle kuuluvia tehtäviä, suorittamat toimet katsottava asetuksen 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuiksi poikkeuksellisiksi olosuhteiksi?
- 4) Mikäli kolmanteen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko asiaa arvioitaessa merkitystä sillä, kuka (lento-yhtiö, lentoaseman pitäjä) on antanut tehtävän kolmannen hoidettavaksi?

⁽¹⁾ Matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 261/2004 (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 46, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 19.8.2014 – Vodafone GmbH v. Saksan valtio

(Asia C-395/14)

(2014/C 372/15)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Bundesverwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Kantaja ja Revision-valittaja: Vodafone GmbH

Vastaaja ja Revision-valittajan vastapuoli: Saksan valtio

Ennakkoratkaisukysymys

Onko sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY⁽¹⁾ (puitedirektiivi) 7 artiklan 3 kohtaa tulkittava siten, että kansallinen sääntelyviranomaisen, joka on velvoittanut operaattorin, jolla on huomattava markkinavoima, tarjoamaan matkapuhelujen vastaanottamispalveluja, ja joka on alistanut tästä perittävät maksut mainitussa direktiivin säännöksessä säädettyyn lupamenettelyyn, on velvollinen suorittamaan direktiivin 2002/21/EY 7 artiklan 3 kohdan mukaisen menettelyn uudestaan ennen kutakin konkreettisesti vaadittuja maksuja koskevaa lupaa?

⁽¹⁾ EYVL L 108, s. 33.

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 5.9.2014 – Éditions Odile Jacob v. komissio

(Asia T-471/11) ⁽¹⁾

(Kilpailu — Yrityskeskittymät — Kirjankustannusalan markkinat — Päätös, jolla yrityskeskittymä todetaan yhteismarkkinoille soveltuvaksi sillä edellytyksellä, että varat luovutetaan edelleen — Luovutettavien omaisuuserien ostajan hyväksymistä koskeva päätös — Päätös, joka on tehty yleisen tuomioistuimen kumottua samaa menettelyä koskevan alkuperäisen päätöksen — Asiavaltuus — SEUT 266 artiklan rikkominen — Ehdollista hyväksymistä koskevassa päätöksessä asetettujen sitoumusten noudattamatta jättäminen — Ehtojen erottaminen rasitteista — Taannehtivuuskiellon periaate — Ostajaehdokasta koskeva arviointi — Ostajan arviointi suhteessa myyjään — Harkintavallan väärinkäyttö — Perusteluvelvollisuus)

(2014/C 372/16)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Éditions Odile Jacob SAS (Pariisi, Ranska) (edustajat: aluksi asianajajat O. Fréget, M. Struys ja L. Eskenazi, sitten asianajajat O. Fréget, L. Eskenazi ja D. Béranger ja lopuksi O. Fréget ja L. Eskenazi)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: C. Giolito, O. Beynet ja S. Noë)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Lagardère SCA (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat A. Winckler, F. de Bure, J.-B. Pinçon ja L. Bary) ja Wendel (Pariisi) (edustajat: asianajajat M. Trabucchi, F. Gordon ja A. Gosset-Grainville)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamisvaatimus 13.9.2010 annetun tuomion Éditions Odile Jacob v. komissio (T-452/04, Kok., EU:T:2010:385) seurauksena asiassa COMP/M.2978 – Lagardère/Natexis/VUP 13.5.2011 tehdystä komission päätöksestä K(2011) 3503, jolla komissio hyväksyi Wendel Investissementin uudelleen yrityskeskittymän Lagardère/Natexis/VUP hyväksymisestä 7.1.2004 tehtyyn komission päätökseen liitettyjen sitoumusten nojalla luovutettavien omaisuuserien ostajaksi

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Éditions Odile Jacob SAS velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, välitoimimenettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut mukaan lukien.

⁽¹⁾ EUVL C 305, 15.10.2011.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.9.2014 – MasterCard ym. v. komissio

(Asia T-516/11) ⁽¹⁾

(Oikeus tutustua asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — Asiakirjat, jotka koskevat tutkimusta kauppiaille eri maksutapojen hyväksymisestä aiheutuvista kustannuksista ja hyödyistä — Kolmannelta osapuolelta saadut asiakirjat — Asiakirjoihin tutustumista koskevan oikeuden epääminen — Päätöksentekomenettelyn suoja koskeva poikkeus — Kolmannen osapuolen taloudellisten etujen suojaan perustuva poikkeus)

(2014/C 372/17)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: MasterCard, Inc. (Wilmington, Delaware, Yhdysvallat), MasterCard International, Inc. (New York, New York, Yhdysvallat) ja MasterCard Europe (Waterloo, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat B. Amory, V. Brophy ja S. McInnes, sitten B. Amory ja V. Brophy)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: F. Clotuche-Duvieusart ja V. Bottka)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus 12.7.2011 tehdyn komission sellaisen päätöksen kumoamiseksi, jolla kantajilta evättiin oikeus tutustua tiettyihin kolmannen osapuolen laatimiin asiakirjoihin, jotka koskevat tutkimusta kauppiaille eri maksutapojen hyväksymisestä aiheutuvista kustannuksista ja hyödyistä.

Tuomiolauselma

1) 12.7.2011 tehty Euroopan komission päätös, jolla MasterCard, Inc.:lta, MasterCard International, Inc.:lta ja MasterCard Europelta evättiin oikeus tutustua tiettyihin kolmannen osapuolen laatimiin asiakirjoihin, jotka koskevat tutkimusta kauppiaille eri maksutapojen hyväksymisestä aiheutuvista kustannuksista ja hyödyistä, kumotaan siltä osin kuin siinä evätään oikeus tutustua sellaisiin asiakirjoihin, jotka koskevat:

- kauppiaille eri maksutapojen hyväksymisestä aiheutuvia kustannuksia ja hyötyjä (2.6.2009 päivätty alustava kertomus)
- kauppiaille eri maksutapojen hyväksymisestä aiheutuvat kustannukset ja hyödyt – 28.9.2009 päivätyn menetelmiä koskevan kertomuksen 1 osaa [korjattu versio, johon on sisällytetty niiden, joita asia koskee, ja komission kilpailun pääosaston (PO) esittämät huomautukset]
- maksujen kustannuksia koskeneiden syvähaastattelutestien tuloksia: Unkarissa, Alankomaissa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa 15.1.2010 tehtyjen syvähaastatteluiden analyysit (9.3.2010 toimitettu versio)
- 8.3.2010 päivättyä verkkokyselylomakeluonnosta
- toteutettavuudesta internetissä tehdyn testin tuloksia ja päätelmiä: 24.5.2010 päivätty kertomusluonnos

2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 347, 26.11.2011.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 10.9.2014 – Micrus Endovascular v. SMHV – Laboratorios Delta (DELTA)

(Asia T-218/12) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin DELTA rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansainväliset ja kansalliset sanamerkit DELTA PORTUGAL ja toiminimi LABORATORIOS DELTA — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2014/C 372/18)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Micrus Endovascular LLC (Wilmington, Delaware, Yhdysvallat) (edustaja: barrister B. Brandreth)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamies: J. Crespo Carrillo)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Laboratórios Delta Lda (Queluz, Portugali) (edustaja: asianajaja J. Sena Mioludo)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n toisen valituslautakunnan 6.3.2012 tekemästä päätöksestä (asia R 244/2011-2), joka koskee Laboratórios Delta Ldan ja Micrus Endovascular Corp:n välistä väitemenettelyä

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Micrus Endovascular LLC veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

⁽¹⁾ EUVL C 217, 21.7.2012.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.9.2014 – Hansesstadt Lübeck v. komissio

(Asia T-461/12) ⁽¹⁾

(Valtiontuki — Lentoasemamaksut — Lyypekin lentoasema — Päätös aloittaa SEUT 108 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu menettely — SEUT 107 artiklan 1 kohta — Ilmeinen arviointivirhe — Asetuksen (EY) N:o 659/1999 10 artikla)

(2014/C 372/19)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Hansesstadt Lübeck (Saksa), jolle Flughafen Lübeck GmbH:n oikeudet ovat siirtyneet (edustajat: asianajajat M. Núñez Müller, J. Dammann de Chapto ja T. Becker)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: T. Maxian Rusche ja R. Sauer)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota komission valtiontuista SA.27585 ja SA.31149 (2012/C) (ex NN/2012, ex CP 31/2009 ja CP 162/2010) – Saksa 22.2.2012 tekemä päätös C(2012) 1012 final siltä osin kuin se koskee Lyypekin lentoaseman lentoasemamaksuista vuonna 2006 annettua asetusta.

Tuomiolauselma

- 1) *Valtiontuista SA.27585 ja SA.31149 (2012/C) (ex NN/2012, ex CP 31/2009 ja CP 162/2010) – Saksa 22.2.2012 tehty komission päätös C(2012) 1012 final kumotaan siltä osin kuin kyseinen päätös koskee Lyypekin lentoaseman lentoasemamaksuista vuonna 2006 annettua asetusta.*
- 2) *Kanne hylätään muilta osin.*
- 3) *Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan puolet Hansesstadt Lübeckin oikeudenkäyntikuluista.*

⁽¹⁾ EUVL C 379, 8.12.2012.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 9.9.2014 – Biscuits Poult v. SMHV – Banketbakkerij Merba (keksi)

(Asia T-494/12) ⁽¹⁾

(Yhteisömalli — Mitättömyysmenettely — Rikkoutunutta keksiä esittävä rekisteröity yhteisömalli — Mitättömyysperuste — Yksilöllisen luonteen puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 6/2002 4 ja 6 artikla sekä 25 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2014/C 372/20)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Biscuits Poult SAS (Montauban, Ranska) (edustaja: asianajaja C. Chapoullié)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Banketbakkerij Merba BV (Oosterhout, Alankomaat) (edustaja: asianajaja M. Abello)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse SMHV:n kolmannen valituslautakunnan 2.8.2012 (asia R 914/2011-3) tekemästä päätöksestä, joka koskee Banketbakkerij Merba BV:n ja Biscuits Poult SAS:n välistä mitättömyysmenettelyä.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Biscuits Poult SAS vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ja Banketbakkerij Merba BV:n oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 26, 26.1.2013.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 10.9.2014 – DTM Ricambi v. SMHV – STAR (STAR)

(Asia T-199/13) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin STAR rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansainvälinen kuviomerkki STAR LODI — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2014/C 372/21)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: DTM Ricambi Srl (Bologna, Italia) (edustajat: asianajajat V. Catelli ja A. Loffredo)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) (asiamiehet: L. Rampini ja P. Bullock)

Vastapuoli SMHV:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Società trasporti automobilistici regionali SpA (STAR) (Lodi, Italia) (edustaja: asianajaja F. Caricato)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 24.1.2013 tekemästä päätöksestä (asia R 0124/2012-1), joka koskee Società trasporti automobilistici regionali SpA:n (STAR) ja DTM Ricambi Srl:n välistä väitemenettelyä

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *DTM Ricambi Srl velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 156, 1.6.2013.

Kanne 25.7.2014 – Viro v. komissio

(Asia T-555/14)

(2014/C 372/22)

Oikeudenkäyntikieli: viro

Asianosaiset

Kantaja: Viron tasavalta (asiamies: N. Grünberg)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan 14.5.2014 tehdyn Euroopan komission päätöksen (C(2014) 3271 final), joka koskee Euroopan kalatalousrahastosta (EKR) toimintaohjelman 2007–2013 puitteissa Virolle maksettujen välimaksujen keskeyttämistä
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa viiteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan komissio on soveltanut virheellisesti asetuksen N:o 1198/2006 (¹) 25 artiklan 2 kohtaa ja 89 artiklaa

Kantaja väittää, että komission 25 artiklan tulkinta, jonka mukaan investointituki on perusteltua ainoastaan, jos sen avulla parannetaan aluksen asianomaisia teknisiä indikaattoreita siten, että ne paranevat enemmän kuin jos alus palautettaisiin alkuperäiseen kuntoonsa, ei vastaa tämän artiklan sanamuotoa ja tarkoitusta eikä sen tavoitteita. Asetuksen 25 artiklan 2 kohdan sanamuoto jättää laajan harkintavallan sen suhteen, mitä investointeja voidaan tukea EKR:n puitteissa. Koska kantaja noudatti 25 artiklan 2 kohdan säännöksiä, ei ole myöskään asianmukaista soveltaa 89 artiklaa eikä keskeyttää välimaksuja, joilla tuetaan toimintaohjelman ensimmäistä painopistealuetta.

- 2) Toinen kanneperuste, jonka mukaan komissio on rikkonut asetuksen N:o 1198/2006 88 artiklaa

Kantaja arvostelee komissiota siitä, ettei se tehnyt päätöstä maksujen keskeyttämisestä kuuden kuukauden määräajassa ilmoituksesta, joka koskee maksujen määräajan kulumisen keskeyttämistä. Kantajan mukaan komissio rikkoi tällöin asetuksen N:o 1198/2006 88 artiklaa ja laiminlöi omaa ohjettaan, joka liittyy välimaksuja koskeviin keskeyttämissiin ja rahoitusoikaisuihin.

- 3) Kolmas kanneperuste, jonka mukaan komissio on loukannut hyvän hallinnon periaatetta

Kantaja väittää, että tekemällä riidanalaisen päätöksen komissio loukkasi hyvän hallinnon periaatetta, koska 1) se ei arvioinut huolellisesti eikä ottanut huomioon kaikkia kantajan toimittamia tietoja, 2) se ei tarkistanut, vastasivatko kaikki olettamat, joihin sen päätös perustui, todellisuutta 3) se piti investointeja, joita tehtiin jo kuolettujen alusten kunnostamiseksi, automaattisesti juoksevina huoltokuluina ja 4) se arvioi virheellisesti, että näillä investoinneilla ei edistetty 25 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamista.

4) Neljäs kanneperuste, jonka mukaan komissio on loukannut luottamuksensuojan periaatetta

Kantaja väittää, että huolimatta komission kirjeessä selvästi ja täsmällisesti esitetystä kannasta, joka synnyttää oikeutetun odotuksen ja jonka mukaan moottorin uudistus-/kunnostuskulut voivat kuulua asetuksen N:o 1198/2006 25 artiklan 2 kohdan alaan, jos niillä ei lisätä aluksen pyyntikykyä, komissio päätti myöhemmin, että tällaisilla kuluilla ei paranneta aluksen teknisiä indikaattoreita, vaan pikemminkin edistetään kalastusalusten palauttamista alkuperäiseen kuntoonsa tai niiden säilyttämistä alkuperäisessä kunnossa, minkä vuoksi nämä investoinnit eivät ole tukikelpoisia. Kantaja väittää, ettei se tiennyt tästä säännöstä; se ei ilmene asetuksen N:o 1198/2006 25 artiklasta eikä komission vastauskirjeestä kantajan tätä koskevaan kysymykseen.

5) Viides kanneperuste, jonka mukaan komissio on loukannut oikeusvarmuuden periaatetta

Kantaja katsoo sen, että komissio teki lopullisen päätöksen välimaksuhakemuksen keskeyttämisestä yli kolme vuotta maksujen määräajan kulumisen keskeyttämisen jälkeen ensimmäisen välimaksuhakemuksen osalta eikä näin ollen noudattanut asetuksen N:o 1198/2006 88 artiklan 1 kohdassa säädettyä kuuden kuukauden määräaika, olevan selvästi oikeusvarmuuden periaatteen vastaista. EKR:n edunsaajat eivät mitenkään voineet ennakoida tällaista komission käyttäytymistä.

(¹) Euroopan kalatalousrahastosta 27.7.2006 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1198/2006 (EUVL L 23, s. 1).

Kanne 1.8.2014 – Grup OOD v. SMHV – Kosta Iliev (GROUP Company TOURISM & TRAVEL)

(Asia T-567/14)

(2014/C 372/23)

Kannekirjelmän kieli: bulgaria

Asianosaiset

Kantaja: Grup OOD (Sofia, Bulgaria) (edustajat: asianajajat Dragia Dragiev ja Andrey Andreev)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Kosta Iliev, Sofia, Bulgaria (edustaja: Patentti- ja tavaramerkkitoimisto Zlatarevi)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan SMHV:n neljännen valituslautakunnan 2.6.2014 tekemän päätöksen R 1587/2013-4 asetuksen (EY) N:o 207/2009 65 artiklan 3 kohdan perusteella

— velvoittamaan SMHV:n ja mahdollisen väliintulijan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kosta Iliev

Haettu yhteisön tavaramerkki: Väriäinen kuviomerkki, jossa on sanaos GROUP Company TOURISM & TRAVEL luokkiin 35, 39 ja 43 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten

Sen tavaramerkin tai merkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Grup OOD

Tavaramerkki tai merkki, johon väitemenettelyssä on vedottu: Rekisteröimätön tavaramerkki, joka muodostuu aineellisista oikeuksista merkkiin, jossa on sanaos Group company

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen perusteettomana

Kanneperusteet:

- Asetuksen (EY) N:o 207/2009 76 artiklan 1 kohdan rikkominen (Bulgarian lain sisältö selvitettiin virheellisesti viran puolesta)
- Asetuksen (EY) N:o 207/2009 76 artiklan 2 kohdan rikkominen (esitettyjä todisteita ei arvioitu kokonaisvaltaisesti ja asianmukaisesti)
- Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 4 kohdan rikkominen (esitettyjä todisteita ja oikeudellisia perusteluja ei arvioitu tässä säännöksessä vahvistettujen edellytysten mukaisesti).

Kanne 4.8.2014 – Slovenia v. komissio

(Asia T-585/14)

(2014/C 372/24)

*Oikeudenkäyntikieli: sloveeni***Asianosaiset***Kantaja:* Slovenian tasavalta (asiamies: L. Bembič)*Vastaaja:* Euroopan komissio**Vaatimukset***Kantaja* vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan komission budjettipääosaston 2.6.2014 päiväämään kirjeeseen sisältyvän päätöksen nro BUDG/B/03MV D (2014) 1782918, jossa yhtäältä todetaan kantajan taloudellinen vastuu unionin perinteisten omien varojen menettämisestä siitä syystä, että sokeria on tuotu tariffikiintiöiden ulkopuolella eikä tällaisiin tuonteihin käytettyjä varoja ole määritetty, ja jossa toisaalta veloitetaan kantaja asettamaan unionin talousarvion käyttöön perinteisten omien varojen menettämistä vastaava määrä, joka on 1 257 000,00 euroa, jos tuontitodistus on käytetty kokonaan,
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*Kanteensa tueksi* kantaja vetoaa kuuteen kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste: ilmeinen arviointivirhe

- Kantajan mukaan komissio totesi kirjeeseen sisältyvässä riidanalaisessa päätöksessä virheellisesti, että unionin omien varojen menettäminen johtui tuojan tuontitodistuksen antamista koskevassa hakemuksessa tekemistä virheistä, joita Slovenian viranomaiset eivät olleet huomanneet ajoissa.
- Kantajan mukaan tuoja laati hakemuksensa ja oikaisi sitä ajoissa ja että virheet tapahtuivat silloin, kun Slovenian tasavallan maatalousmarkkinoista ja maatalouden kehittämistä vastaava virasto toimitti tuontitodistuksia koskevat hakemukset komission AMIS-Quota-järjestelmässä, ja johtuivat kyseisen järjestelmän vakavista puutteista.

2) Toinen kanneperuste: komission päätöksentekomenettelyä koskevien sääntöjen rikkominen

- Kantajan mukaan riidanalaisen päätöksen sisältävän kirjeen oli allekirjoittanut budjettipääosaston johtaja, vaikka komissio on toimivaltainen päättämään unionin perinteisten omien varojen menettämistä koskevasta kantajan taloudellisesta vastuusta kollegiaalisena elimenä.

- 3) Kolmas kanneperuste: päätöksen perustelujen puutteellisuus ja virheellinen oikeusperusta
- Kantajan mukaan komissio ei perustellut kantajan taloudellista vastuuta koskevaa riidanalaisista päätöstyypistä riittävästi, minkä vuoksi on mahdotonta valvoa, onko se asianmukainen ja aineellisen oikeuden mukainen, mikä on SEUT 296 artiklan sekä komission sisäisten menettelysääntöjen vastaista.
 - Kantajan mukaan komissio ei myöskään viitannut asianmukaiseen oikeudelliseen perustaan, joka oikeuttaisi sen päättämään, että tietyssä tapauksessa on menetetty unionin perinteisiä omia varoja ja että kantaja on taloudellisessa vastuussa siitä.
- 4) Neljäs kanneperuste: puolustautumisoikeuksien ja kuulluksi tulemistä koskevan oikeuden loukkaaminen
- Komissio ei ilmoittanut ennen riidanalaisen päätöksen tekemistä kantajalle kaikkia niitä tosiseikkoja ja oikeudellisia seikkoja, joihin sen päätös perustuu, mikä on kantajan mukaan puolustautumisoikeuksien periaatteen ja oikeutta tulla kuulluksi koskevan periaatteen vastaista.
- 5) Viides kanneperuste: komission valvontavelvollisuuden laiminlyönti
- Kantajan virhe tuontitodistuksen myöntämistä koskevasta hakemuksesta ilmoittamisessa johtui kantajan mukaan komission kehittämän ja hallinnoiman sähköisen AMIS-Quota-tietojärjestelmän puutteista, eikä kantajaa voida tästä syystä pitää vastuullisena virheestä.
- 6) Kuudes kanneperuste: suhteellisuusperiaatteen, oikeusvarmuuden periaatteen ja perusteettoman edun saamisen estämisen periaatteen loukkaaminen
- Kantaja väittää, että kun otetaan huomioon se, ettei perinteisiä omia varoja ollut menetetty, virhettä tietojen syöttämisessä komission puutteelliseen tietojärjestelmään koskevan taloudellisen vastuun toteaminen merkitsee perusteetonta etua unionille.
 - Kantajan mukaan myös oikeusvarmuuden periaatetta on loukattu, koska sellaisia tilanteita, joissa perusteetonta etua voi syntyä, varten ei ole säädetty oikaisumenettelyä.
 - Kantaja katsoo lisäksi, että säännöstö, joka ei mahdollista tuontitodistusten myöntämismenettelyssä tehtyjen hallinnollisten virheiden oikaisemista, vaikka yhdellekään markkinoiden toimijoista ei aiheutuisi vahinkoa hallinnollisen virheen korjaamisesta – mistä seuraa väistämättä jäsenvaltion taloudellinen vastuu –, on myös suhteellisuusperiaatteen vastainen.
 - Komissio loukkasi kantajan mukaan myös luottamuksensuojan periaatetta, koska se ei saattanut taloudellisen vastuun toteamista koskevaa menettelyä päätökseen kohtuullisessa ajassa.

Kanne 7.8.2014 – Xinyi PV Products (Anhui) Holdings v. komissio

(Asia T-586/14)

(2014/C 372/25)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd (Anhui, Kiina) (edustajat: asianajajat Y. Melin ja V. Akritidis)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaativukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan aurinkopaneeleissa käytettävän lasin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöönotetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta 13.5.2014 annettu komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 470/2014⁽¹⁾ siltä osin kuin sitä sovelletaan Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd:iin

— velvoittamaan komission ja komissiota mahdollisesti tukevat väliintulijat korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäisen kanneperusteen mukaan komissio arvioi tosiseikkoja ja oikeudellisia seikkoja ilmeisen virheellisesti katsoessaan, että kantajan tuotantokustannukset ja taloudellinen tilanne ovat huomattavan vääristyneitä aikaisemman ei-markkinatalouteen perustuvan taloudellisen järjestelmän johdosta, millä rikotaan perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan kolmatta luetelmakohtaa.
- 2) Toisen kanneperusteen mukaan komissio teki ilmeisen arviointivirheen eikä esittänyt päätelmiensä tueksi riittävää näyttöä siltä osin kuin se vähensi kantajan vientihinnoista myyntiedustajan palkkion, jonka määrä vastaa katetta, jonka kantajaan liityksissä oleva hongkongilainen yhtiö veloittaa siltä, esittämättä riittävää näyttöä siitä, että mainittu kantajaan liityksissä oleva yhtiö todella toimi palkkioperusteisena myyntiedustajana, mikä on vastoin perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohtaa.
- 3) Kolmannen kanneperusteen mukaan komissio ei laskenut kantajan vientihintoja niiden hintojen mukaan, jotka tosiasiallisesti maksettiin tai veloitettiin tuotteista myytäessä niitä Euroopan unioniin, eikä myöskään sen hinnan mukaan, jolla viety tuote jälleenmyytiin ensimmäistä kertaa itsenäiselle ostajalle Euroopan unionissa, mikä on vastoin perusasetuksen 2 artiklan 8 ja 9 kohtaa.
- 4) Neljännen kanneperusteen mukaan komissio ei esittänyt olennaisia tosiseikkoja ja todisteita, joiden perusteella olisi voitu ymmärtää, kuinka se oli laskenut kantajan polkumyynti- ja tappiomarginaalin, mikä on vastoin perusasetuksen 41 artiklaa ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 artiklaa.

⁽¹⁾ EUVL L 142, s. 1.

Kanne 11.8.2014 – Cham ja Bena Properties v. neuvosto

(Asia T-597/14)

(2014/C 372/26)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Cham Holding Co. SA ja Bena Properties Co. SA (Damaskos, Syyria) (*edustajat:* asianajajat E. Ruchat ja C. Cornet d'Elzjus)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kanteen tutkittavaksi ja toteamaan sen perustelluksi
- tämän seurauksena velvoittamaan Euroopan unionin korvaamaan kantajien kärsimät vahingot, jotka liittyvät "Yasmeen Rotana"-hankkeen lykkäämiseen ja joiden määrä on 43 000 000 euroa
- määräämään, että kantajien kärsimien vahinkojen kokonaismäärän selvittämiseksi on nimettävä asiantuntija
- velvoittamaan Euroopan unionin neuvoston korvaamaan oikeudenkäyntikulut tässä oikeusasteessa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat kolmeen kanneperusteeseen, jotka ovat olennaisilta osiltaan samat tai samanlaiset kuin ne kanneperusteet, joihin on vedottu asiassa T-592/14, Makhlouf v. neuvosto.

Kanne 11.8.2014 – Bena Properties v. neuvosto**(Asia T-602/14)**

(2014/C 372/27)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Bena Properties Co. SA (Damaskos, Syyria) (edustajat: asianajajat E. Ruchat ja C. Cornet d'Elzius)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kanteen tutkittavaksi ja toteamaan sen perustelluksi
- tämän seurauksena kumoamaan 28.5.2014 annetun päätöksen 2014/309/YUTP ja sen myöhemmät täytäntöönpanosäädökset siltä osin kuin ne koskevat kantajaa
- velvoittamaan Euroopan unionin neuvoston korvaamaan oikeudenkäyntikulut tässä oikeusasteessa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kolmeen kanneperusteeseen, jotka ovat olennaisilta osiltaan samat tai samanlaiset kuin ne kanneperusteet, joihin on vedottu asiassa T-432/11, Makhlouf v. neuvosto ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EUVL C 290, s. 13.

Kanne 14.8.2014 – Fútbol Club Barcelona v. SMHV (kilven kuva)**(Asia T-615/14)**

(2014/C 372/28)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Fútbol Club Barcelona (Barcelona, Espanja) (edustaja: asianajaja J. Carbonell)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- muuttamaan ensimmäisen valituslautakunnan 23.5.2014 ja tutkijan 23.5.2013 tekemiä päätöksiä asetuksen N:o 207/2009 65 artiklan 3 kohdan mukaisesti saman asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 3 kohdan virheellisen soveltamisen vuoksi ja toteamaan, että i) hakemuksella N:o 11 764 354 haettu tavaramerkki on erottamiskykyinen ja että asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaan sisältyvää ehdotonta rekisteröimiskieltoa ei voida tästä syystä soveltaa, sekä julkistamaan mainitun tavaramerkkihakemuksen, jotta se voidaan käsittelyn päätteeksi myöntää
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut asetuksen N:o 207/2009 87 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kilpeä esittävä kuviomerkki luokkien 16, 25 ja 41 tavaroille ja palveluille – Yhteisön tavaramerkiksi rekisteröimistä koskeva hakemus N:o 11 764 354

Tutkijan päätös: Hakemus hylättiin

Valituslautakunnan ratkaisu: Valitus hylättiin

Kanneperusteet:

- asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen
- asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 3 kohdan virheellinen soveltaminen

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 3.9.2014 – ANKO v. komissio ja REA

(Asia T-165/14) ⁽¹⁾

(2014/C 372/29)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 175, 10.6.2014.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI